

# Instructions for Proceedings 6th International Maastricht-Łódź Duo Colloquium on “Translation and Meaning”, Łódź, 18-19 September 2015

## 1. Deadline:

1<sup>st</sup> December 2015

## 2. Layout/codes:

Submit two copies of your paper:

One with as few layout and codes as possible

One of the text with all the layout/codes/etc. as you think it should be published

## 3. Mode of submission:

As attachments by e-mail

## 4. Fonts:

If non-Western-European language, then include true letter types

## 5. Figures and tables:

Include figures and tables in separate documents (jpeg / tiff). All figures should be clear and easy to read. Make sure they are of 300DPI quality or more.

## 6. Word processing version:

Windows Word 2003 or higher

## 7. Key terms:

Include 10 key terms for inclusion in the index.

## 8. References:

Use the format of the previous proceedings, i.e.:

Delabastita, D. (1993), *There's a Double Tongue: an Investigation into the Translation of Shakespeare's Wordplay, with Special Reference to Hamlet*. Amsterdam / Atlanta, GA: Editions Rodopi B.V. (*Approaches to Translation Studies*, Vol. 11).

Delabastita, D. (2001), “Aspects of Interlingual Ambiguity: Polyglot Punning”. In: *Quitte ou double sense. Articles sur l'ambiguïté offerts à Ronald Landheer*. Textes réunis par Paul Bogaards, Johan Rooryck et Paul J. Smith. Avec la collaboration de Véronique van Gelderen. Amsterdam / Atlanta, GA: Rodopi, 45-64.

Delabastita D. (2004), “Wordplay as a Translation Problem: a Linguistic Perspective”. In: Kittel, H. et al. (eds.), *Übersetzung: ein internationales Handbuch zur Übersetzungsforschung*. Berlin: Walter de Gruyter GmbH & Co, 600-606.

Fellbaum, C. (ed.) (1998), *WordNet: An Electronic Lexical Database*. Cambridge (Mass.)/London: The MIT Press.

Lewandowska-Tomaszczyk, B. (2010), “Re-conceptualization and the Emergence of Discourse Meaning as a Theory of Translation”. In: Lewandowska-Tomaszczyk, B. and M. Thelen (eds.), *Meaning in Translation. (Łódź Studies in Language, Vol. 19)*. Frankfurt am Main: Peter Lang, 105-147.

Mihalcea, R. and D. Moldovan (2001), “eXtended WordNet: Progress Report (2001)”. In: *Proceedings of NAACL Workshop on WordNet and Other Resources*, Carnegie Mellon. University, Pittsburgh, 3 and 4 June, 2001. Available at: <http://www.cse.unt.edu/~rada/papers.html> (last visited: 15 September 2012).

Miller, G. et al. (1990), "Introduction to WordNet: An On-line Lexical Database". In: *International Journal of Lexicography*, Vol. 3, Nr.4, 235-244).

Miller, G. (1998), "Nouns in WordNet". In: Fellbaum, C. (ed.) (1998), 23-46.

**9. Name of documents:**

Names of documents should have the following format:

YOUR FAMILY NAME + Łódź2015

**10. Examples:**

Examples should be transliterated in one of the languages of the paper itself (French, German or English) or, if appropriate, be provided with a back translation.